

Certificat de conformité de matériel de balisage aéronautique
Certificate of conformity¹ of aeronautical lighting equipment

N° 2024-026/OBS

Amendement n° 0 / Amendment n° 0

Suivi des amendements en page 2 / Follow-up of amendments on page 2

Le présent certificat de conformité est délivré par le Service technique de l'Aviation civile (STAC) en application de l'arrêté du 23 avril 2018 modifié relatif à la réalisation du balisage des obstacles à la navigation aérienne, à la société :

This certificate of conformity is issued by the Civil Aviation Technical Service (STAC), pursuant to the amended order of April 2018, 23rd on air navigation obstruction lighting, to the company:

OBSTA
29 Boulevard Edgar Quinet
75014 PARIS
France

Pour le matériel suivant (marque / modèle) / *For the following equipment (brand / model) :*

OBSTA / OFD-RW-048

Le présent certificat de conformité atteste de la conformité photométrique et colorimétrique aux spécifications réglementaires mentionnées en annexe du matériel de balisage aéronautique désigné ci-dessus, dont les caractéristiques et conditions d'alimentation électrique et de température lors des tests sont précisées en annexe pour le(s) dispositif(s) lumineux suivant(s) :

This certificate of conformity attests the photometric and the colorimetric compliance of the aeronautical lighting equipment mentioned above with the characteristics and in the rated power supply and temperature conditions during the assessment specified in annex for the following lighting system(s):

Balisage d'obstacle moyenne intensité - Type A - Jour ou crépuscule <i>Medium intensity obstruction lighting - Type A - Day or twilight</i>
Balisage d'obstacle moyenne intensité - Type B <i>Medium intensity obstruction lighting - Type B</i>
Balisage d'obstacle moyenne intensité - Type C <i>Medium intensity obstruction lighting - Type C</i>

Le présent certificat de conformité est délivré sans limitation de durée. Toute modification influant sur les performances photométrique et colorimétrique (optique, électrique ou mécanique) du dispositif lumineux désigné en annexe, remet au cause la validité du présent certificat de conformité et doit faire l'objet d'une validation par le STAC.

This certificate of conformity is issued for an unlimited duration. Any modification affecting the photometric and colorimetric performances (optical, electrical or mechanical) of the lighting system in the annex calls into question the validity of this certificate of conformity and shall be validated by the STAC.

Le - 9 DEC. 2024

Le Directeur du Service technique de l'Aviation civile

Le directeur
du service technique de l'Aviation civile

Gervais GAUDIERE

¹La traduction anglaise du présent certificat de conformité (en caractères italiques) est fournie uniquement à titre de courtoisie. Seul le texte français fait foi. *The English translation of this certificate of conformity (in italics) is only provided as a courtesy and is non-binding. Only the French version is binding.*

Tableau de suivi des amendements / Tracking table for amendments

N° Amendement + date <i>Amendment N° + date</i>	Raison(s) de l'évolution / Objet des modifications <i>Reason(s) for the change / Purpose of the changes</i>	Partie(s) concernée(s) <i>Part(s) concerned</i>
0 (cf date page 1)	1 ^{ère} édition du document / 1st edition of the document	Toutes / All

Nota : Attention, le présent certificat a pu subir des modifications ultérieures non répertoriées dans le tableau de suivi ci-dessus, rendant cette version non applicable ; la liste des matériels certifiés / agréés, ainsi que le certificat/ agrément en vigueur est disponible sur le site internet du Service technique de l'Aviation civile.

Nota : Please note that this certificate may have undergone subsequent modifications, rendering this version inapplicable; the list of certified/approved equipment, including amendment of the certificate/approval in force, is available on the Civil Aviation Technical Service website.

SERVICE TECHNIQUE DE L'AVIATION CIVILE

330 330 330

Annexe au certificat de conformité de matériel de balisage aéronautique
Annex to the certificate of conformity of aeronautical lighting equipment
N° 2024-026/OBS

Matériel(s) couvert(s) par le présent certificat de conformité / Equipment(s) covered by the present certificate of conformity

Caractéristiques techniques / Technical data	
Sources lumineuses / Lighting sources	48 LEDs CREE (Blanc / White) 18 LEDs CREE (Rouge / Red) 6 LEDs OSRAM (Infrarouges / Infrared)
Couleur / Colour	Blanc / White
Type / Type	Feu hors sol / Elevated light
Dispositif Lumineux Lighting system	Balisage d'obstacle moyenne intensité - Type A - Jour ou crépuscule Medium intensity obstruction lighting - Type A - Day or twilight
Fréquence et durée des éclats Flashing frequency and duration	20 fpm [200 ms] 30 fpm [200 ms] 40 fpm [200 ms] 60 fpm [200 ms]
Ouverture azimutale de faisceau Horizontal beam spread	360°
Identification par le fabricant : Code produit Identification by manufacturer : Product code	114792-048
Conditions d'essais / Testing conditions	
Référentiels réglementaires Normative reference	OACI - Annexe 14 - Volume 1 (9ème édition, 07/2022) ICAO annex 14 - Volume 1 (edition 9th, 07/2022) § 6.2.1.2 - Tableaux 6-1 et 6-3 - Figure A1-1b AESA CS-ADR-DSN - (6ème édition, 08/2022) EASA CS-ADR-DSN - (edition 6th, 08/2022) CS ADR-DSN.Q.846(b) - Tableaux Q-1 et Q-3 CS ADR-DSN.U.930 - Figure U-1B Arrêté du 23 avril 2018 modifié relatif à la réalisation du balisage des obstacles à la navigation aérienne Amended order of April 2018, 23rd on air navigation obstruction lighting SPE-STAC-SE-E-VIS-6008 - Spécifications techniques du STAC STAC technical specifications
Alimentation électrique Power supply	+48 VDC
Températures / Temperatures	[-40°C ; +55°C]
Rapport d'essais associé Associated test report	RES/STAC/SE/E/VIS/24-0001_24-0002/24-5057 approuvé le / approved on 06/12/2024

Annexe au certificat de conformité de matériel de balisage aéronautique
Annex to the certificate of conformity of aeronautical lighting equipment
N° 2024-026/OBS

Matériel(s) couvert(s) par le présent certificat de conformité / Equipment(s) covered by the present certificate of conformity

Caractéristiques techniques / Technical data	
Sources lumineuses / Lighting sources	48 LEDs CREE (Blanc / White) 18 LEDs CREE (Rouge / Red) 6 LEDs OSRAM (Infrarouges / Infrared)
Couleur / Colour	Rouge / Red
Type / Type	Feu hors sol / Elevated light
Dispositif Lumineux Lighting system	Balisage d'obstacle moyenne intensité - Type B Medium intensity obstruction lighting - Type B
Fréquence et durée des éclats Flashing frequency and duration	20 fpm / 200 ms 30 fpm / 250 ms 20fpm / 1/3 ON - 2/3 OFF 30fpm / 1/3 ON - 2/3 OFF 40fpm / 1/3 ON - 2/3 OFF
Ouverture azimutale de faisceau / Horizontal beam spread	360°
Identification par le fabricant : Code produit Identification by manufacturer Product code)	114792-048
Conditions d'essais / Testing conditions	
Référentiels réglementaires Normative reference	OACI - Annexe 14 - Volume 1 (9ème édition, 07/2022) ICAO annex 14 - Volume 1 (edition 9th, 07/2022) § 6.2.1.2 - Tableaux 6-1 et 6-3 - Figure A1-1b AESA CS-ADR-DSN - (6ème édition, 08/2022) EASA CS-ADR-DSN - (edition 6th, 08/2022) CS ADR-DSN.Q.846(b) - Tableaux Q-1 et Q-3 CS ADR-DSN.U.930 - Figure U-1B Arrêté du 23 avril 2018 modifié relatif à la réalisation du balisage des obstacles à la navigation aérienne Amended order of April 2018, 23rd on air navigation obstruction lighting SPE-STAC-SE-E-VIS-6008 - Spécifications techniques du STAC STAC technical specifications
Alimentation électrique Power supply	+48 VDC
Températures / Temperatures	[-40°C ; +55°C]
Rapport d'essais associé Associated test report	RES/STAC/SE/E/VIS/24-0001_24-0002/24-5057 approuvé le / approved on 06/12/2024

Annexe au certificat de conformité de matériel de balisage aéronautique
Annex to the certificate of conformity of aeronautical lighting equipment
N° 2024-026/OBS

Matériel(s) couvert(s) par le présent certificat de conformité / Equipment(s) covered by the present certificate of conformity

Caractéristiques techniques / Technical data	
Sources lumineuses / Lighting sources	48 LEDs CREE (Blanc / White) 18 LEDs CREE (Rouge / Red) 6 LEDs OSRAM (Infrarouges / Infrared)
Couleur / Colour	Rouge / Red
Type / Type	Feu hors sol / Elevated light
Dispositif Lumineux / Lighting system	Balisage d'obstacle moyenne intensité - Type C Medium intensity obstruction lighting - Type C
Fréquence et durée des éclats / Flashing frequency and duration	Fixe / Steady
Ouverture azimutale de faisceau / Horizontal beam spread	360°
Identification par le fabricant / Code produit / Identification by manufacturer / Product code	114792-048
Conditions d'essais / Testing conditions	
Référentiels réglementaires / Normative reference	OACI - Annexe 14 - Volume 1 (9ème édition, 07/2022) ICAO annex 14 - Volume 1 (edition 9th, 07/2022) § 6.2.1.2 - Tableaux 6-1 et 6-3 - Figure A1-1b EASA CS-ADR-DSN - (6ème édition, 08/2022) EASA CS-ADR-DSN - (edition 6th, 08/2022) CS ADR-DSN.Q.846(b) - Tableaux Q-1 et Q-3 CS ADR-DSN.U.930 - Figure U-1B Arrêté du 23 avril 2018 modifié relatif à la réalisation du balisage des obstacles à la navigation aérienne Amended order of April 2018, 23rd on air navigation obstruction lighting SPE-STAC-SE-E-VIS-6008 - Spécifications techniques du STAC STAC technical specifications
Alimentation électrique / Power supply	48 VDC
Températures / Temperatures	[-40°C ; +55°C]
Rapport d'essais associé / Associated test report	RES/STAC/SE/E/VIS/24-0001_24-0002/24-5058 approuvé le / approved on 06/12/2024

